



Payment Services

Istruzioni per l'uso

Ingenico Compact/Connect/Comfort/Connect Touch/Mobile



Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

Indice

Dotazione di consegna	4
Dettagli della tastiera	6
Configurazione	7
Password commerciante	8
Transazioni e registrazioni	9
Registrazioni	10
Storno delle registrazioni	11
Inserimento manuale della transazione	12
Chiusura giornaliera	14
Currency Choice	15
Sostituire il rotolo della carta	16
Utilizzo della carta SIM	17
Istruzione di montaggio Ingenico Comfort	18

Dotazione di consegna

Ingenico Compact (iCT250)
Ingenico Connect (iPP350)
Ingenico Comfort (iCT250 & iPP350)



Ingenico Compact



Ingenico Connect



Ingenico Comfort



Alimentatore e cavo di rete



Cavo Ethernet



Box di collegamento

Ingenico Mobile (iWL251/252)



Ingenico Mobile



Stazione base e alimentatore



Cavo Ethernet *

Ingenico Connect Touch (iPP480)



Ingenico Connect Touch



Alimentatore e cavo di rete



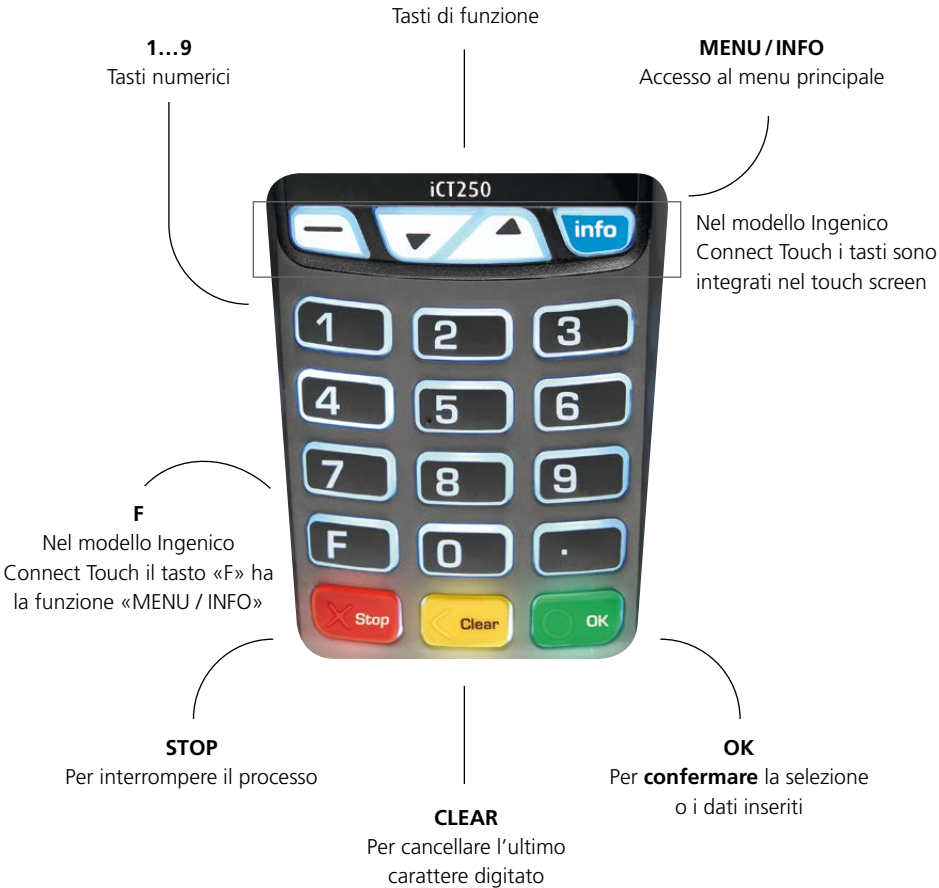
Cavo Ethernet



Box di collegamento

* Il cavo Ethernet è in dotazione solo per gli apparecchi Ingenico Mobile che comunicano via Bluetooth.



Dettagli della tastiera



Configurazione

Durante la configurazione e l'inizializzazione vengono verificate e aggiornate tutte le impostazioni del terminale di pagamento.

Procedura – installazione del terminale Tasto / simbolo

1. Configurare il terminale	
Premete il tasto MENU/INFO	MENU/INFO
Selezionate la rubrica Configurazione	▼ oppure ▲
Confermate la rubrica Configurazione	OK
Inserite la password commerciante *	2005
Confermate la password commerciante	OK
Stampa del giustificativo	
2. Inizializzare il terminale	
Premete il tasto MENU/INFO	MENU/INFO
Selezionate la rubrica Inizializzare	▼ oppure ▲
Confermate la rubrica Inizializzare	OK
Inserite la password commerciante *	2005
Confermate la password commerciante	OK
Selezionate Tutti	▼ oppure ▲
Confermate Tutti	OK
Stampa del giustificativo	

Se inaspettatamente il vostro terminale dovesse presentare dei problemi, ripetete brevemente la configurazione e l'inizializzazione.

* Il vostro nuovo terminale Ingenico è configurato di default con la password commerciante **2005**. Per cambiare questa password, seguite la procedura descritta a pagina 8.

Password commerciante

Per accedere a determinate funzioni del terminale, il commerciante deve inserire una password. SIX raccomanda al commerciante di cambiare la password e di conservarla con la massima riservatezza.

Procedura – password commerciante	Tasto / simbolo
Premete il tasto MENU/INFO	MENU/INFO
Selezionate la rubrica Parametri	▼ oppure ▲
Selezionate la rubrica Password commerciante	OK
Inserite la password commerciante *	2005
Confermate la password commerciante	OK
Inserite la nuova password commerciante	1...9 e OK
Confermare la nuova password commerciante	1...9 e OK
Confermare il contenuto della schermata	OK

* Il vostro nuovo terminale Ingenico è configurato di default con la password commerciante **2005**.

Transazioni e registrazioni

Leggere le carte con Ingenico Compact, Connect, Comfort e Mobile

Le carte senza contatto vengono tenute a una distanza dal display inferiore a 4 cm.



Le carte con chip vengono inserite nell'apposito lettore con il chip davanti e verso l'alto. La carta deve rimanere nel lettore fino alla conclusione della procedura di pagamento.



Le carte con banda magnetica vengono strisciate rapidamente da dietro verso avanti con la banda magnetica rivolta a sinistra.




Leggere le carte con Ingenico Connect Touch
















Grazie al lettore di carte ibrido integrato, la stessa fessura serve a leggere le **carte con chip** e quelle a **banda magnetica**. Le carte vengono inserite nella fessura luminosa del lettore di carte in direzione verticale, con il chip rivolto verso il basso.

Le carte senza contatto vengono tenute a una distanza dal display inferiore a 4 cm.



Registrazioni



Il terminale dispone del tasto di selezione rapida **5** per consentire al commerciante di accedere più rapidamente alla funzione principale del pagamento. Il simbolo  corrisponde a un'azione che deve essere svolta dal cliente.

Procedura – transazioni / registrazioni	Tasto / simbolo
Premere il tasto 5	
Inserire l'importo	1...9
Confermare l'importo	OK
Infilare la carta con il chip nel lettore di carte con chip, strisciarla attraverso il lettore di carte con banda magnetica oppure tenerla davanti al display a una distanza inferiore a 4 cm.	   
Se la funzione mance è attivata (disponibile come optional):	
1. Confermare l'importo prima della mancia	 OK
2. Inserire l'importo della mancia	 1...9
3. Confermare l'importo della mancia	 OK
Se viene richiesto il PIN:	
1. Inserire il codice PIN	 1...9
2. Confermare il codice PIN	 OK
3. Confermare l'importo con OK	OK
4. Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	 
5. Consegnare al cliente il suo giustificativo	
Se è richiesta la firma:	
1. Firmare il giustificativo	 
2. Controllare la firma sul giustificativo *	

* La firma deve essere identica a quella sul retro della carta.

Storno della registrazione

Con la funzione **Storno** è possibile annullare l'ultima transazione svolta nel terminale.

Procedura – transazioni / storno	Tasto / simbolo
Premere il tasto MENU/INFO	MENU/INFO
Selezionare la rubrica Transazioni con i tasti ▼ oppure ▲	▼ oppure ▲
Confermare la rubrica Transazioni	OK
Selezionare la rubrica Storno e confermare	▼ oppure ▲ e OK
Inserire la password commerciante *	2005
Confermare la password commerciante	OK
Confermare l'importo stornato	OK
Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	
Consegnare al cliente il suo giustificativo	

* Il vostro nuovo terminale Ingenico è configurato di default con la password commerciante 2005. Per cambiare questa password, seguite la procedura descritta a pagina 8.



Inserimento manuale della transazione

Questo procedimento si può utilizzare con altre applicazioni, premendo il tasto **MENU / INFO** del terminale. Le altre applicazioni sono:

Credito	Storno	Acquisto contanti (optional)
Riservazioni (optional)	Aumento riservazioni (optional)	Transazione riservazioni (optional)
Trans. prop. rischio	Autorizzazione tel.	Vendita Phone Order (optional)
Transazione	Vendita Mail Order (optional)	

L'inserimento manuale sostituisce la lettura della carta. **Attenzione:** alcune carte non si possono registrare manualmente.

Procedura – inserimento manuale / transazione Tasto / simbolo


Premere il tasto MENU/INFO per accedere al menu principale	MENU/INFO
Selezionare la rubrica Transazioni manuali con i tasti ▼ oppure ▲	▼ oppure ▲
Confermare la rubrica Transazioni manuali	OK
Selezionare la rubrica Transazione e confermare	▼ oppure ▲ e OK
Inserire l'importo	1...9
Confermare l'importo	OK
Inserire il numero della carta	1...9
Confermare il numero della carta	OK
Inserire il codice 2 che si trova sul retro della carta	1...9
Confermare il codice 2 della carta	OK
Inserire la data di scadenza della carta	1...9
Confermare la data di scadenza della carta	OK
Confermare l'importo	OK
Confermare l'ultimo messaggio	OK
Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	
Consegnare al cliente il suo giustificativo	

Chiusura giornaliera

Con la chiusura giornaliera, tutte le transazioni eseguite durante il giorno sul terminale vengono trasmesse all'acquirer (p.es. SIX). Subito dopo la chiusura giornaliera viene stampato il registro delle transazioni. SIX raccomanda di spedire le transazioni giornalmente.

Procedura – chiusura giornaliera

Tasto / simbolo

Premere il tasto MENU/INFO per accedere al menu principale	MENU/INFO
Selezionare la rubrica Chiusura giornaliera con i tasti ▼ oppure ▲	▼ oppure ▲
Confermare la rubrica Chiusura giornaliera	OK
Inserire la password commerciante *	2005
Confermare la password commerciante	OK
Stampa del giustificativo	





* Il vostro nuovo terminale Ingenico è configurato di default con la password commerciante 2005. Per cambiare questa password, seguite la procedura descritta a pagina 8.

Currency Choice

Currency Choice è un servizio che consente al cliente di pagare gli acquisti direttamente con la valuta del suo paese.

Procedura – transazioni / CC

Tasto / simbolo

Premere il tasto numero 5	
Inserire l'importo	1...9
Confermare l'importo	OK
Infilare la carta con il chip nel lettore di carte con chip, strisciarla attraverso il lettore di carte con banda magnetica oppure tenerla davanti al display a una distanza inferiore a 4 cm. Se l'apparecchio riconosce la carta estera, esso attiva l'opzione Currency Choice.	
Il terminale interroga il Currency Choice Host	Rate request Please wait
Il terminale visualizza la scelta della valuta	1. Euro 3.44 2. CHF 5.–
Confermare la scelta della valuta	1 o 2
Confermare l'importo	OK
Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	
Consegnare al cliente il suo giustificativo	

Sostituire il rotolo della carta

Se sul display appare la scritta **Inserire la carta e chiudere il coperchio**, inserite un nuovo rotolo di carta, chiudete il coperchio e confermate l'operazione.

1. Aprite il coperchio del terminale premendo verso l'alto.



2. Rimuovete il residuo del rotolo vuoto.



3. Introducete un nuovo rotolo, come da illustrazione.



4. Chiudete il coperchio del terminale premendo lievemente, finché non s'incestra con uno scatto udibile.



Avvertenza: utilizzate rotoli di carta che misurano al massimo 40mm di diametro e 58mm di larghezza.
Articolo disponibile su www.six-payment-services.com/webshop

Utilizzo della carta SIM

1. Sbloccate la piastra di copertura sul retro del terminale, premendo i due ganci nella direzione delle frecce e togliete il coperchio. Attenzione: il terminale Ingenico Compact ha un solo gancio.



2. Inserite la carta SIM attentamente nell'apposito alloggiamento. Accertatevi che i contatti siano rivolti verso il basso e che il bordo smussato della carta SIM sia posizionato come nella foto. In seguito potete rimettere il coperchio.



Istruzione di montaggio Ingenico Comfort

Il terminale iCT250

1. Staccare la copertura superiore dalla parte anteriore del **iCT250**.
2. Tagliare la terza guarnizione della spina in plastica (quella più esterna).
3. Inserire il cavo di collegamento nella presa USB che si trova nella parte anteriore del **iCT250**.
4. Riposizionare la copertura della parte anteriore del **iCT250**.



Il terminale iPP350

5. Collegare la spina HDMI al terminale **iPP350** e agganciare il laccio di sicurezza.
6. In caso di connessione Ethernet, collegare il cavo (RJ45) al box di collegamento.
7. Collegare il cavo di alimentazione al box di collegamento.



Per eventuali domande o imprevisti
siamo a disposizione 24 ore su 24.



Helpline
terminali
0848 279 800

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti e servizi:
oppure www.six-payment-services.com